Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 72 (1954)

Heft: 159

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 159 Bern, Montag 12. Juli 1954 — 72. Jahrgang — 72me année — Berne, lundi 12 juillet 1954 **No 159**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Edelmetallkontrolle. Contrôle des métaux précieux. Controllo dei metalli preziosi (1435–1449; 5934–5951).
Abhanden gekommener Namensschuldbrief (Aufruf der Schweizerischen Verrechnungsstelle).
Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinergewerbe der Stadt Zürich.
Regina Palace & Jungfraublick AG., Interlaken.
Käsereigenossenschaft Oberbalm (Bern).
Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'exportation.
France: Clôture du contingent ouvert pour l'exportation de grumes de chêne vers la Suisse.
Liban: Réglementation de l'importation.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Vermisst wird: Schuldbrief vom 18. August 1936, Belege Serie I, Nr. 4234, haftend im II. Rang für Fr. 10 000 auf Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 1346 des Rudolf Stauffer-Matter resp. nunmehr des Willy Stauffer, zugunsten des Rudolf Stauffer-Matter vgt.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn bis zum 31. Juli 1955 dem Gerichtspräsidenten von Büren vorzulegen; der Schuldbrief würde sonst kraftlos erklärt. (356 2)

Büren a. d. A., den 7. Juli 1954. Der Gerichtspräsident: Hugi.

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 2000, datiert 30. Juli 1921, haftend auf GB. Nr. 364, dem Herrn Walter Ziegler-Züger, Galgenen, gehörend, und

2. Inhaberschuldbrief von Fr. 7000, datiert 2./20. November 1918, haftend auf GB. Nr. 394 Wangen und GB. Nr. 195 Wangen, dem Herrn E. Bruhin, Wangen, gehörend, Vorgang Fr. 20 000.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, ab dieser Publikation, beim Gerichtspräsidium March in Lachen vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (354 1)

Lachen, den 6. Juli 1954. Das Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 3500, vom 5. Oktober 1927, Beleg Serie I, Nr. 2338, lastend im II. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 989, Grundbuch Zwingen, Eigentümer des Grundstückes: Josef Hueber-Stark, pens. Fabrikarbeiter, Zwingen.

Der Besitzer wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Laufen, den 5. Juli 1954. (351 1)

Der Gerichtspräsident: Kuntschen.

Es werden vermisst: Die auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 4855 im I., II., III. und IV. Range lastenden Schuldbriefe von Fr. 10 000, Fr. 1500, Fr. 1500 und Fr. 1200 lautend auf den Namen des Eigentümers Charles Dürig, Fahrikant, in Nidau.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diese Schuldbriefe innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (358 3)

Nidau, den 8. Juli 1954. Der Gerichtspräsident: Stebler.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes vom 28. Mai 1937, Belege Serie I, Nr. 6372, lautend auf Fr. 4000 und haftend auf Grundbuchblatt Oberbipp Nr. 1101 des Eigentümers Rudolf Röthlisberger-Glaus, Landwirt auf der Rehen zu Oberbipp, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert der Frist eines Jahres beim Richteramt Wangen vorzuweisen. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Titel kraftlos erklärt werden.

Wangen a. d. A., den 7. Juli 1954. (355 1)

Der Gerichtsschreiber: Steiner.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 12 000, vom 8. Juli 1913, Biel-Grundbuch, Beleg Serie I/351, haftend im II. Range auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 3742, Wohnhaus an der Nelkenstrasse Nr. 25, in Biel, ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtshlatt Nrn. 124, 126 und 127 vom 2., 4. und 5. Juni 1953 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 43 vom 6. Juni 1953 aufgefordert worden, den genannten Schuldbrief innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Eigentümer der Liegenschaft und des Schuldbriefes ist die Erbengemeinschaft Sala, bestehend aus:

Frau Wwe. Martha Sala-Walser, in Biel.
Frau Serafina Sala-Sala, in Ara (Italien).
Herr Raymond Sala, Malermeister, in Biel.
Frau Elsa Halder-Sala, in Zürich.
Herr Ernst Sala, Malermeister, in Bern.
Herr Lino Sala, Maler, in Biel.
Herr Silvio Sala, Gipser und Maler, in Biel.

Nachdem die Vorlegung des obgenannten Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (361)

Biel, den 9. Juli 1954. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 8000, vom 28. Oktober 1921, Belege Serie I, Nr. 2639, haftend in der II. Pfandstelle auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 5181 des Ernst Lucien Frêne-Klingler, Mattenstrasse 124, in Biel, ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 112, 113 und 115 vom 18., 19. und 21. Mai 1953 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 39 vom 23. Mai 1953 aufgefordert worden, den genannten Schuldbrief innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Nachdem die Vorlegung des obgenannten Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (362)

Biel, den 9. Juli 1954. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. SHAB. Nrn. 147, 150 und 153/1953 und Thurgauisches Amtshlatt Nr. 27 vom 3. Juli 1953, pag. 578) die Schuldbriefe:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 500, d. d. 29. März 1915, Pfandprotokoll Ermatingen, Band J/105/9, im I. Rang. Schuldner und Pfandeigentümer: Dr. A. Rutishauser, Afrika, und Dr. M. Rutishauser, Luterbach (Solothurn). Gläubiger: Inhaber.
2. Namensschuldbrief von Fr. 7000, d. d. 16. Februar 1931, Pfandprotokoll Ermatingen, Band L/173/6 im II. Rang. Schuldner und Pfandeigentümer: Ernst Ott, 93. Bäcker, Ermatingen. Letzter Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden.
3. Namensschuldbrief von Fr. 4000, d. d. 12. November 1881, Pfandprotokoll Ermatingen, Band F/343/2753 im I. Rang. Schuldner und Pfandeigentümer: Jakob Geiger, z. Abendruh, Laufenburg (Aargau). Letzter Gläubiger: Jakob Geiger, Laufenburg.

*

4. Namensschuldbrief von Fr. 3500, d. d. 25. Februar 1888, Pfandprotokoll Ermatingen Band G/190/3292, im II. Rang. Schuldner und Pfandeigentümer: Konrad Geiger-Bähler, Landwirt, Ermatingen. Gläubiger zuletzt: Gebrüder G. & J. Läuhli, Fischhandlung, Ermatingen, (359)

nicht vorgelegt worden sind, werden sie hiermit als kraftlos erklärt.

Kreuzlingen, 9. Juli 1954. Gerichtspräsidium Kreuzlingen: P. Wydler.

*) Der in obenerwähnten Amtsblättern seinerzeit unter Ziff. 4 aufgeführte und publizierte Inhaberschuldbrief von Fr. 6000 vom 22. Oktober 1915 ist nicht als kraftlos zu publizieren, da er laut Mitteilung des Grundbuchamtes Ermatingen vom 8. März 1954 aufgefunden und vorgewiesen worden ist.

Durch Beschluss vom 8. Juli 1954 hat das Bezirksgericht Zofingen, gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR, folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, vom 24. April 1925, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB Strengelbach Nr. 526. (360)

Zofingen, 10. Juli 1954. Bezirksgericht Zofingen.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Juni 1954. Lederhandschuhe usw.
Wiessner & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1947, Seite 1590), Lederhandschuhfabrikation usw. Die Kommanditärin Wwe. Olga Wiessner-Müller ist infolge Todes ausgeschieden; ihre Prokura ist erloschen. Die Kommanditsummen der Kommanditärinnen Hedwig Wiessner und Alice Wiessner sind von je Fr. 10 000 auf je Fr. 25 000 erhöht worden. Neu ist mit Zustimmung im Sinne von Artikel 177, Absatz 3, ZGB, als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 10 000 in die Gesellschaft eingetreten Hedwig Wiessner geborene Keller, von und in Zürich. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Oscar Wiessner-Keller wohnt in Zürich 6.

30. Juni 1954. Zuckerwaren.
Otto Fotsch, in Dietikon (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1935, Seite 2054), Zuckerwaren. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Otto J. Fotsch Erben», in Dietikon, erloschen.

30. Juni 1954. Zuckerwaren.
Otto J. Fotsch Erben, in Dietikon. Unter dieser Firma sind Wwe. Eleonore Fotsch geb. Meier, von Hallau (Schaffhausen), in Aarau; Otto Fotsch-Jaquier, von Hallau (Schaffhausen), in Dietikon, und Valentin Fotsch, von Hallau (Schaffhausen), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1954 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Otto J. Fotsch», in Dietikon, übernommen hat. Die Gesellschafter Otto Fotsch-Jaquier und Valentin Fotsch zeichnen je mit der Gesellschafterin Wwe. Eleonore Fotsch-Meier. Otto Fotsch und Valentin Fotsch zeichnen nicht auch miteinander. Fabrikation von und Handel mit Zuckerwaren. Schöneggstrasse 32.

6. Juli 1954. Spenglerei, sanitäre Installationen.
Lyner & Co., in Winterthur 4. Unter dieser Firma sind Werner Lyner, von Winterthur, in Winterthur 4, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Wilhelm Hohl, von Heiden und Winterthur, in Winterthur, als Kommanditär mit einer Einlage von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1954 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an Sophie Lyner geborene Bolli, von und in Winterthur. Bau- und Apparate-Spenglerei; sanitäre Installationen. Münsterplatz 22.

6. Juli 1954.
City-Umbau A.G., Immobiliargesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1954, Seite 661). Die Generalversammlung vom 25. Juni 1954 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das voll liberierte Grundkapital zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Hans Meier, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Mathilde Brunner, von und in Zürich.

6. Juli 1954. Woll- und Baumwollgewebe usw.
Gerber & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1951, Seite 574), Handel en gros mit Wollstoffen und Manufakturwaren. Der Kommanditär Hermann Eng ist infolge Todes ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Neu ist als Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 eingetreten Wwe. Marie Gerber geborene Schlatter, von Langnau i. E. (Bern), in Seewen, Gemeinde Schwyz. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Import von und Handel mit Woll- und Baumwollgeweben, Modeschmuck und verwandten Artikeln.

6. Juli 1954.
FRISCO Kühl-Obst und -Gemüse A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1953, Seite 1451). Ernst Waldburger und Etienne Perret sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Löpfe-Benz, von und in Rorschach, als Präsident, und Dr. Walther Baus, von Arbon, in Goldach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Juli 1954. Beteiligungen.
Holzwerte A.-G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1951, Seite 2014), Beteiligung bei Unternehmungen der Holzwarenbranche im In- und Ausland, usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hermine Benak und Gotthold Hotz, beide von und in Zürich.

6. Juli 1954. Pharmazeutische Produkte usw.
Lisel Heid, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Lisette genannt Lisel Heid geborene Hermann, von Ramlinsburg (Basel-Landschaft), in Zürich 8. Handel mit und Vertretung in pharmazeutischen und biochemischen Produkten. Arbenzstrasse 8.

6. Juli 1954. Restaurant.
Hans Heinzelmann, in Meilen. Inhaber dieser Firma ist Hans Heinzelmann, von Liestal, in Meilen. Betrieb des Restaurants zum Rosenhof. Dorfstrasse 1621. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

6. Juli 1954. Kolonialwaren, Früchte, Gemüse.
W. Schäfer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Schäfer, von Zürich, in Zürich 4. Einzelprokura ist erteilt an Emma Schäfer geborene Roder, von und in Zürich. Handel mit Kolonialwaren, Früchten und Gemüsen. Pflanzschulstrasse 17.

6. Juli 1954. Karosserie.
A. Wyss, in Wetzikon (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1934, Seite 2098), Karosserie. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «A. Wyss», in Wetzikon, erloschen.

6. Juli 1954. Karosserie.
A. Wyss, in Wetzikon. Inhaber dieser Firma ist Albert Wyss, von und in Wetzikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Wyss», in Wetzikon, übernommen. Auto-Karosserie und Wagenbau. In Oberwetzikon.

6. Juli 1954.
Ettore Folini, Marmor-Werk, in Schlieren (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1951, Seite 2942). Diese Firma wird, weil nicht eintragungspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

6. Juli 1954. Restaurant.
Giovanni Pastega, in Wallisellen (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1951, Seite 862), Betrieb des Restaurants zum Central. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

6. Juli 1954. Werkzeuge usw.
J. Schuler, in Zürich (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1951, Seite 1533), Werkzeuge usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Urteil des Bezirksgerichtes Baden vom 4. März 1954 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

6. Juli 1954. Nährmittel.
Albert Gassmann & Co., in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1949, Seite 1981), Nährmittel. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

7. Juli 1954.
Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 911). Der Vorname des Prokuristen Bösch lautet Jakob, nicht Jacques. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Dr. Ugo Primavesi, von Lugano, in Zürich, und an Ulrich Nötzli, von und in Zürich. Der vom revidierten Obligationenrecht neu aufgestellten Forderung entsprechend, dass der auf das Grundkapital einer Aktiengesellschaft einbezahlte Betrag ins Handelsregister einzutragen sei, wird der bisherige Eintrag noch dahin ergänzt, dass das Grundkapital der Gesellschaft voll liberiert ist.

7. Juli 1954. Autotransporte.
B. Wegmann & Sohn, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1946, Seite 2299), Autotransporte. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Wwe. Bertha Wegmann-Jäger aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Wilhelm Wegmann, von Zürich, in Zürich 4, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt, der jedoch nicht eintragungspflichtig ist.

7. Juli 1954.
Viehzuchtgenossenschaft Neerach-Riedt, in Neerach (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1949, Seite 922). Jakob Meier ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in die Verwaltung gewählt Ernst Schreiber, von und in Neerach. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

7. Juli 1954. Chemisch-technische Produkte usw.
Gemsch & Co., bisher in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1950, Seite 26). Die Firma hat den Sitz nach Küsnacht (Zürich) verlegt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer, kosmetischer und pharmazeutischer Produkte sowie landwirtschaftlicher Hilfsstoffe. Geschäftsdomizil: Bühlstrasse 9.

7. Juli 1954. Reklameberatung usw.
Rothmayr & Wagner, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954, Seite 1135), Reklameberatung und graphisches Atelier. Der Gesellschafter Willy Wagner wohnt nun in Zürich 6. Zwischen ihm und seiner Ehefrau Johanna geb. Berger besteht Gütertrennung.

7. Juli 1954. Beteiligungen.
Turnit A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1950, Seite 2913), Durchführung von Beteiligungen usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Müller, von Says (Graubünden), in Les Planches-Montreux.

7. Juli 1954.
Ivia Verkaufs-Aktiengesellschaft Industrieller Apparaturen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1954, Seite 1578). Anthonie Johannes Kuypers ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

7. Juli 1954. Waren aller Art.
P. Kohler, in Zürich (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1949, Seite 822), Waren aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 24.

7. Juli 1954.
Ingenieurbüro Walter Klinke A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1952, Seite 2077). Die Prokura von Walter Mohn ist erloschen.

7. Juli 1954. Damenkonfektion.
S. Wolf, in Zürich (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1950, Seite 2221), Damenkonfektion. Neues Geschäftsdomizil: St.-Jakobs-Strasse 57.

7. Juli 1954.
Buchhandlung zum Elsässer, Aktiengesellschaft, vormals Albert Müller, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1954, Seite 922). Einzelprokura ist erteilt an Gerhard Katz, von und in Zürich.

7. Juli 1954. Textilien.
Walter Fierz & Co., in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1954, Seite 1722), Textilbranche. Zwischen dem Gesellschafter Robert Herrmann und seiner Ehefrau Liselotte geb. Brandenberger besteht Gütertrennung.

7. Juli 1954. Waren aller Art usw.
Unitraco A.G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1953, Seite 3182), Waren aller Art usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

7. Juli 1954. Holz.
Paul Greiner, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paul Greiner, von Glarus, in Zollikon. Import und Export von und Handel mit Holz. Utoquai 31.

7. Juli 1954. Papierwaren, Haushaltungsartikel.
W. A. Hunziker, in Kilchberg. Inhaber dieser Firma ist Walter Alfred Hunziker, von Oberkulm (Aargau), in Kilchberg (Zürich). Handel mit Papierwaren und Haushaltungsartikeln. Seestrasse 201.

7. Juli 1954. Metallurgische Produkte usw.
Walter Lienhard, in Zürich (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1951, Seite 62), metallurgische Produkte usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

7. Juli 1954. Technische Neuheiten.
B. Steiner, in Knonau (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1950, Seite 849), technische Neuheiten. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

7. Juli 1954. Malergeschäft.
Heinrich Traehsler, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 307 vom 31. Dezember 1932, Seite 3097), Malergeschäft. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

7. Juli 1954. Vermögensverwaltung.
Gabrimara A.-G. (Gabrimara S.-A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Juli 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Verwaltung von Vermögenswerten jeder Art auf eigene und fremde Rechnung, den An- und Verkauf von Liegenschaften und deren Verwaltung sowie die Durchführung aller kaufmännischen und finanziellen Geschäfte, welche den Gesellschaftszweck zu fördern oder zu erleichtern ge-

eignet sind. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Edoardo R. Sassella, von Lugano, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 24, in Zürich 1 (Büro Rechtsanwalt Edoardo R. Sassella).

7. Juli 1954. Interessenvertretungen.

B. Waldburger & Co., in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Dr. Bernhard Waldburger, von Zürich, in Zürich 7, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Dr. Hans Huber, von Neuhausen am Rheinfall, in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1954 ihren Anfang genommen hat. Interessenvertretung in- und ausländischer Industrie- und Handelsunternehmungen. Luegete Nr. 7.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

7. Juli 1954. Waren aller Art.

Heinz Hänni, in Gerzensee, Vertrieb von Waren aller Art (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1949, Seite 2634). Der Gerichtspräsident von Seftigen hat durch Urteil vom 26. Januar 1954 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

7. Juli 1954. Chemische Produkte.

Albert Baumann, in Wattenwil, Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten «Albol» (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1952, Seite 2242). Der Gerichtspräsident von Seftigen hat durch Urteil vom 28. Mai 1954 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Bern

7. Juli 1954.

Einkaufsgenossenschaft des kantonal-bernischen Milch-, Butter- und Käse-Detaillisten-Verbandes, in Bern (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1951, Seite 2703). Neues Geschäftsdomizil: Engehaldenstrasse 8.

7. Juli 1954. Bauarbeiten.

Jordi Murifeld A.G., in Bern, Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 55 vom 6. März 1952, Seite 626). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Mai 1954 wurde das Aktienkapital von Franken 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Franken 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

7. Juli 1954.

Strickgarn-Einkaufsgenossenschaft STEG, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, durch die Organisation und Ausnutzung der Kaufkraft ihrer Mitglieder deren Leistungsfähigkeit zu heben und ihre Wohlfahrt zu fördern. Die Statuten datieren vom 22. März 1954. Das Stammkapital zerfällt in Stammanteile von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafters. Die Mitteilungen erfolgen auf dem Zirkularweg. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 8 Mitgliedern. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder mit dem Geschäftsführer. Präsident ist Albert Christen, von Dürrenroth, in Bern; Dr. Hans Küng, von Eriswil, in Muri bei Bern, Sekretär; Mitglied des Verwaltungsrates, Sekretär und Geschäftsführer ist Dr. Hans Küng, von Eriswil, in Muri bei Bern; Domizil: Christoffelgasse 2 (im Bureau Dr. Hans Küng).

Bureau Biel

23. Juni 1954. Sand- und Kieswerke.

Vereinigung der Sand- und Kieswerke von Biel und Umgebung, in Biel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 24. Mai 1954 ein Verein. Er verfolgt den Zweck, die gemeinsamen Interessen des Sand- und Kiesgewerbes nach Möglichkeit zu wahren und zu fördern, die Kollegialität unter den Mitgliedern zu pflegen und sich gegenseitig auszuhelfen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch jährliche Mitgliederbeiträge. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Mitgliederversammlung und die Rechnungsrevisoren. Der Verein wird vertreten durch: Dr. Fred Röthlisberger, von Langnau i. E., in Aarau, Präsident; Paul Lehmann, von Trimbach, in Biel; Fritz Hurni, von und in Sutz. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 54.

Bureau de Courtelary

Rectification.

La raison sociale de la «Société de fromagerie de Sonvilier», à Sonvilier (FOSC. du 2 juillet 1954, N° 151, page 1723) est **Société de fromagerie de Sonvilier et environs.**

7 juillet 1954. Confiserie.

Jules Guédat fils, à Tramelan, confiserie-pâtisserie (FOSC. du 30 avril 1943, N° 99, page 865). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve. Jules Guédat», à Tramelan.

7 juillet 1954. Confiserie.

Vve. Jules Guédat, à Tramelan. Le chef de la maison est veuve Christine Guédat née Christen, d'Ocourt, à Tramelan. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Jules Guédat fils», à Tramelan, radiée. Confiserie, pâtisserie-tea-room. Rue Virgile-Rossel 1.

7 juillet 1954.

Cercle ouvrier de Sonvilier, à Sonvilier, association dont le but est d'offrir à ses membres un lieu de réunion et d'agrément (FOSC. du 31 octobre 1947, N° 255, page 3210). René Gonseth-Zwahlen, secrétaire, ayant démissionné, ne fait plus partie du comité. Ses pouvoirs sont radiés. L'association continue à être engagée par la signature collective du président David Boder, déjà inscrit, et du secrétaire Roger Guerry, du Bémont, à Sonvilier.

Bureau Interlaken

6. Juli 1954. Hotel, Bazar.

Otto Konzett-Brunner, in Grindelwald, Betrieb des Sportbazars Bellevue auf der Kleinen Scheidegg (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1927, Seite 1441). Die Firma führt ihrer Geschäftsnatur bei: Betrieb des Hotels Weisses Kreuz und Post.

6. Juli 1954. Pension.

Jakob Frutiger in Interlaken, Betrieb der Pension Iris (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1926, Seite 1234). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. Juli 1954. Pension.

Wwe. M. Frutiger in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Magdalena Frutiger geborene Käser, Jakobs Witwe, von Oberhofen (Bern), in Interlaken. Betrieb der Pension Iris. General-Guisan-Strasse 23.

6. Juli 1954. Kleinschreinerei usw.

Hans & Emil Michel, in Brienz. Hans und Emil Michel, beide von und in Brienz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. März 1950 begonnen hat. Kleinschreinerei und Fabrikation von Brienzer-Musikchalets. Oberdorf.

6. Juli 1954.

Milchverwertungsgenossenschaft Brienz, in Brienz (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1948, Seite 1828). Die Unterschrift des Emil Egger, bisher Präsident, ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt: Hans Fischer-Oppliger, von und in Brienz, bisher Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Juli 1954. Bauten.

Losinger & Co. A.G. (Losinger & Co. S.A.), Zweigniederlassung in Interlaken, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1951, Seite 2731), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 26. April 1954 wurde das Domizil der Zweigniederlassung von Interlaken nach Grindelwald verlegt. Die Prokura von Karl Glade, Emil Kramer und Hans Losinger sind erloschen. Hans Studer, von Gondiswil in Wabern, Gemeinde Köniz, führt kollektive Vollunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Gydisdorf, Talstation der Bergbahn Grindelwald-First.

Bureau Nidau

6. Juli 1954. Getränke, Kaffee, Tee usw.

Freiburghaus AG., in Nidau, Handel mit alkoholfreien Getränken, Kaffee, Tee, Konserven und Spezialitäten sowie Tabakwaren, Wasch- und Putzmitteln (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1954, Seite 923). Die Kollektivprokura von Alfred Strobel ist erloschen.

6. Juli 1954.

ESSA Fabrique de Machines S.A., ci-devant Fabrique de Presses Samuel Allemand (ESSA Maschinenfabrik A.-G., vormals Pressenfabrik Samuel Allemand) (ESSA Machine Manufacturing Ltd., formerly Press Manufacturing Samuel Allemand), in Brügg, Konstruktion, Fabrikation und Verkauf von Excenterpressen, Spindelpressen und andern Maschinen (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1953, Seite 3030). Michel Sauthier, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor, und René Haag, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor. Die Kollektivprokura des René Haag ist erloschen; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau de Porrentruy

28 mai 1954.

Caisse de crédit mutuel de Porrentruy, à Porrentruy, société coopérative (FOSC. du 22 mai 1948, N° 117, page 1424). Maurice Schlachter est président (déjà inscrit comme vice-président), en remplacement de Fritz Wenger, démissionnaire, dont la signature est radiée; Léon Simonin, de et à Porrentruy, est vice-président (déjà inscrit comme membre), en remplacement de Maurice Schlachter devenu président; Alphonse Riba, secrétaire (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

1er juin 1954. Articles de jeux et de sport.

E. Périat fils, Finale Sport, à Fahy. Le chef de la maison est Ernest Périat, fils d'Ernest, de et à Fahy. Importation et exportation d'articles de jeux et de sport.

18 juin 1954. Fourrages.

Siegfried Siegenthaler, à Boncourt, commerce de fourrages (FOSC. du 17 janvier 1928, N° 13, page 98). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

18 juin 1954. Maréchalerie.

Marcel Berberat, à Courgenay. Le titulaire est Marcel Berberat, fils de Joseph, de Lajoux, à Courgenay. Maréchalerie.

24 juin 1954. Pierres fines.

Jeanne Surdez, à Courtemaîche. Perçage de pierres fines pour l'horlogerie. (FOSC. du 20 décembre 1951, N° 298, page 3159). Le siège de la maison est transféré à Mormont, commune de Courchavon, alors que le domicile particulier de la titulaire est transféré à Porrentruy.

25 juin 1954.

Syndicat d'élevage bovin de Lugnez et environs, à Lugnez, société coopérative (FOSC. du 24 mars 1947, N° 69, page 818). Les membres autorisés à signer du comité de direction sont: Henri Roueche, de et à Lugnez, président (déjà inscrit comme vice-président); Raymond Noirjean, de et à Lugnez, vice-président (nouveau); Walter Baumgartner, de Langnau (Berne), à Lugnez, secrétaire-caissier (déjà inscrit comme secrétaire). Les pouvoirs conférés à Henry Célestin sont éteints et radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

28 juin 1954.

Société de laiterie de Bonfol, à Bonfol, société coopérative (FOSC. du 3 mars 1949, N° 52, page 595). Les membres autorisés à signer du comité de direction sont: Abel Roth, de Beurnevésin, à Bonfol, président (déjà inscrit); Charles Cramatte, de et à Bonfol, vice-président (déjà inscrit comme membre); Robert Nicolet, de Cormoret, à Bonfol, secrétaire, (déjà inscrit). Les pouvoirs conférés à Léon Henzelin, décédé, sont éteints et radiés. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau Thun

1. Juli 1954. Hoch- und Tiefbau.

Frutiger Söhne AG., in Thun. Unter dieser Firma hat sich gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1954 eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Gesellschaft bezweckt die Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen oder solche Unternehmungen zu erwerben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen in der Schweiz oder im Ausland errichten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Durch Sacheinlagevertrag vom 28. Juni 1954 erwirbt die Gesellschaft die auf die Zweigniederlassung Thun der Kommanditgesellschaft «Frutiger, Söhne & Cie., Oberhofen am Thunersee», bestehend aus Hans Frutiger sen., Oberhofen, Fritz Frutiger, Beatenbucht und Hans Frutiger jun., Thun, entfallenden Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1953,

mit Wirkung ab 1. Januar 1954. Gemäss dieser Bilanz betragen die Aktiven, bestehend aus Kassa, Postcheck, Banken, Debitoren, Darlehen, Beteiligungen, Vorräten, angefangenen Bauten, Maschinen, Baugeräten, Fahrzeugen usw. Fr. 1 856 370.23. Die Passiven, bestehend aus Banken, Kreditoren, Guthaben Hans Frutiger jun., Vorauszahlungen, Fr. 705 933.75. Der Wert der Sacheinlage beträgt somit Fr. 1 150 436.48. Dieser Uebernahmepreis wird getilgt durch Uebergabe von 1000 voll liberierten Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000 nominal an die Sacheinleger und durch Gutschriften. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehören zur Zeit an: Fritz Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Beatenbucht, Gemeinde Sigriswil, als Präsident; Hans Frutiger sen., von und in Oberhofen am Thunersee, als Vizepräsident, und Hans Frutiger jun., von Oberhofen am Thunersee, in Thun. Die 3 Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich. Kollektivprokura führen Max Frutiger, Hansens Sohn, von und in Oberhofen (Thunersee), Walter Märky, von Buchs bei Aarau, in Hilterfingen und Paul Künzler, von St. Gallen, in Bern, und zwar zeichnen sie kollektiv zu zweien unter sich oder je einer von ihnen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Hofstettenstrasse 2.

6. Juli 1954. Liegenschaftshandel.

Paul Baldauf, in Thun. Inhaber der Firma ist Paul Baldauf, von Basel, in Thun. Einzelprokura ist erteilt an Frau Suzanne Baldauf, von Basel, in Thun. Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Obere Hauptgasse 78.

7. Juli 1954. Photographie.

Fritz Wittwer, in Uetendorf. Inhaber ist Fritz Wittwer, von Trub i. E., in Uetendorf. Spezialgeschäft für Photographie. Thunstrasse.

Bureau Trachselwald

6. Juli 1954.

Emmenthalische Schweinezuchtgenossenschaft, in Sumiswald (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1947, Seite 2795). Die Unterschriften von Präsident Gottfried Wälti, Vizepräsident-Kassier Fritz Reist, von Sekretär Werner Aeschlimann, sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Jakob Oberli, des Jakob, von und in Sumiswald, Oberfürten, als Präsident; Rudolf Stalder, des Gottfried, von und in Sumiswald, Baumen, Griesbach, als Vizepräsident-Kassier, und Rudolf Bracher, des Hans, von Burgdorf, Unterfürten, Sumiswald, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

6. Juli 1954.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Affoltern i. E., in Affoltern i. E. (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1948). Die Genossenschaft hat am 1. März 1954 ihre Statuten revidiert. Neben der Generalversammlung, der Verwaltung, der Kontrollstelle und dem Schiedsgericht besteht als weiteres Organ der Geschäftsführer, der an die Stelle des bisherigen Kassiers tritt. Die Generalversammlung ist nun auch zur Wahl oder Abberufung des Vizepräsidenten, des Sekretärs und des Geschäftsführers zuständig. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär und 4 Beisitzern. Die Unterschrift führen nach wie vor der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Sekretär. Die Unterschriften von Vizepräsident Hans Stalder und Sekretär Hans Kneubühler sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Armin Rentsch, von Trub, in Eggerdingen, als Vizepräsident; Fritz Habegger, von Trub, in Schweikhof, als Sekretär, beide Gemeinde Affoltern i. E.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.

Kaufmann & Kiefer, in Luzern, Versicherungen (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1954, Seite 1675). Der neue Prokurist heisst Armin Ambühl.

11. Juni 1954. Photograph.

Otto Pfeifer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Otto Pfeifer, von und in Luzern. Fachphotograph für architektonische, wissenschaftliche und industrielle Arbeiten. Waldstätterstrasse 18.

5. Juli 1954. Hoch- und Tiefbau.

A. Lustenberger, in Luzern, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1951, Seite 2807). Der Inhaber dieser Firma hat den persönlichen und Geschäftssitz nach Kriens verlegt. Die Filiale Kriens wird somit gestrichen. Luzernerstrasse 53.

5. Juli 1954. Tapeten, Vorhänge, Vertretungen.

J. Otzenberger, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Otzenberger, von Grossdietwil und Luzern, in Luzern. Er lebt mit seiner Ehefrau Anna geborene Sidler in vertraglicher Gütertrennung. Handel mit Tapeten und Vorhängen, sowie diverse andere Vertretungen. Bireggstrasse 24.

5. Juli 1954.

Société de la Viscose Suisse, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1953, Seite 690). Der Verwaltungsrat hat an seiner Sitzung vom 21. Juni 1954 Kollektivprokura erteilt an: Dr. Louis Willimann, von Gunzwil, in Luzern, und Othmar Sidler, von Wädenswil, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Die Genannten zeichnen unter sich oder mit einem der übrigen Kollektivunterschriftsberechtigten bzw. Prokuristen.

5. Juli 1954. Lederwaren.

J. Schwendimann, in Eschenbach, in Konkurs, Lederwaren (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1953, Seite 1299). Durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land wurde dieser Konkurs am 25. Juni 1954 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen.

5. Juli 1954. Reinigungsmittel.

A. Limacher-Gasser, in Luzern, Reinigungsmittel usw. (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1945, Seite 370). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Juli 1954.

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Luzern, Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1954, Seite 250). Ernst Büchi ist nun Inspektor bei der Zentralverwaltung; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura für die Niederlassung Luzern wurde erteilt an Heinrich Weber, von Egg (Zürich), in Luzern. Er zeichnet kollektiv mit je einem andern Unterschriftsberechtigten.

6. Juli 1954. Vieh- und Holzhandlung.

Eduard Felder, in Schüpfheim, Vieh- und Holzhandlung zur Gerbe (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1919, Seite 427). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Ad. Felder», in Schüpfheim.

6. Juli 1954. Vieh- und Holzhandlung.

Ad. Felder, in Schüpfheim. Inhaber dieser Firma ist Adolf Felder, von und in Schüpfheim, welcher auf den 1. Juli 1954 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Eduard Felder» übernommen hat. Vieh- und Holzhandlung: zur Gerbe.

6. Juli 1954. Glas- und Gebäudereinigung.

Alex Kienberger, in Kriens, Glas- und Gebäudereinigungsanstalt usw. (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1953, Seite 2666). Gemäss Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land wurde am 24. Juni 1954 über diese Firma der Konkurs erkannt.

6. Juli 1954. Gasthaus.

Frau Regula Lampart-Bleisch, in Willisau-Stadt. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Frau Regula Lampart geborene Bleisch, von Ruswil, in Willisau-Stadt. Gasthaus «Schlüssel».

6. Juli 1954.

Leinen- & Baumwollwaren-Fabrikation A.G. Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1947, Seite 1856). An Frau Berty Bollag-Guggenheim, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt.

6. Juli 1954.

Franz Schneider, Photo, in Luzern (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1933, Seite 2042), fachphotographisches Atelier für moderne Porträts, Architektur- und technische Aufnahmen, Landschaftsphotographien mit Kunstverlag. Als weitere Geschäftsnatur wird angegeben: Farbenphotographie. Neues Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 3.

6. Juli 1954. Rohbaumwolle usw.

H. O. Schübeler A.G., in Luzern, Transitgeschäfte für Rohbaumwolle und Agenturen verschiedener Art (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1949, Seite 218). Neue Adresse: Hirschengraben 19.

6. Juli 1954.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero), Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1953, Seite 2507). Die Prokuren von Gallus Kühne und Hans Schmid sind erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

2. Juli 1954.

K. Heinzer, Kiosk, in Baar. Inhaber dieser Firma ist Karl Heinzer, von Arth (Schwyz), in Baar. Kiosk. Kreuzplatz.

7. Juli 1954.

Frau Schriber, Handlung, in Edlibach, Gemeinde Menzingen. Inhaberin dieser Firma ist Frau Elisa Schriber geb. Kaufmann, von Risch, in Edlibach, Gemeinde Menzingen. Spezereihandlung.

7. Juli 1954. Schuhhandlung.

Jos. Joller-Nussbaumer, in Oberägeri. Inhaber dieser Firma ist Josef Joller-Nussbaumer, von Dallenwil (Nidwalden), in Oberägeri. Schuhhandlung und Reparaturen. Unterdorf.

7. Juli 1954. Spezereien.

Anton Staub-Hegglin, in Steinhausen. Inhaber der Firma ist Anton Staub-Hegglin, von Menzingen, in Steinhausen. Spezereien und Kolonialwaren. Unterdorf.

7. Juli 1954. Waren aller Art.

Jos. Meier, Knusperhüsli, in Oberägeri. Inhaber der Firma ist Josef Meier, von und in Oberägeri. Handel mit Waren aller Art.

7. Juli 1954. Gasthaus.

Kl. Jans, Gasth. Linde, in Steinhausen. Inhaber der Firma ist Klemenz Jans, von und in Steinhausen. Gasthaus «Linde» und Landwirtschaft. Unterdorf.

7. Juli 1954.

N. Brander, Uhren, Optik, in Unterägeri. Inhaber der Firma ist Norbert Brander, von Hemberg (St. Gallen), in Unterägeri. Handel mit Uhren, Optik, Bijouterie. Bahnhofstrasse.

7. Juli 1954.

J. Treichler, Conditorei-Café, Nachf. von H. Höhn, in Zug (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1943, Seite 2514). Die Firma wurde geändert und lautet nun: **J. Treichler, Conditorei-Café.**

7. Juli 1954.

A. Speck, Bäckerei-Konditorei, in Oberwil, Gemeinde Zug. Inhaber der Firma ist Albert Speck, von und in Oberwil-Zug. Bäckerei und Konditorei. Artherstrasse.

7. Juli 1954.

J. Müller-Hürlimann, Gasthaus Grafstatt, in Walchwil. Inhaber der Firma ist Josef Müller-Hürlimann, von und in Walchwil. Betrieb des Gasthauses «Grafstatt».

7. Juli 1954. Maschinen.

Bentax AG (Bentax SA) (Bentax LTD), in Cham. Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1954, Seite 1243). Das Grundkapital von Fr. 250 000 ist nun voll einbezahlt.

7. Juli 1954.

Hafam A.G. Handelsgesellschaft für Fabrikate der Maschinenindustrie, in Zug. Handel mit Produkten der Maschinenindustrie usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1950, Seite 2335). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 18. Juni 1954).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

6. Juli 1954.

Käsereigenossenschaft Tscheppach, in Tscheppach (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1947, Seite 2240). Die Unterschriften von Alexander Stuber und Fritz Stuber sind erloschen. Präsident ist jetzt Adolf Horisberger, von Auswil (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: Ernst Meyer sen., von Wangenried (neu), und Aktuar: Otto Allemann, von Farnern (neu); alle in Tscheppach. Sie zeichnen zu zweien.

Bureau Kriegstetten

7. Juli 1954. Elektrische Installationen.

W. Mäder & Cie., in Derendingen, Elektro-Installationsgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1951, Seite 1368). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1954 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter «W. Mäder, elektr. Anlagen», als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Derendingen, übernommen.

7. Juli 1954.

W. Mäder, elektr. Anlagen, in Derendingen. Inhaber dieser Firma ist Werner Mäder, von Mühleberg (Bern), in Derendingen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «W. Mäder & Cie.», in Derendingen. Elektro-Installationsgeschäft. Luzernstrasse 192.

Bureau Lebern

5. Juli 1954.

Kisag, Aktiengesellschaft, Eisen-, Bunt- und Leichtmetallgiesserei, in Bellach (SHAB. Nr. 8 vom 13. Januar 1953, Seite 76). Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: der bisherige Prokurist Walter Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Bellach, und Marie Kissling-Studer, von Wolfwil, in Solothurn. Präsident des Verwaltungsrates ist der bisher einzige Verwaltungsrat Walter Kissling. Die beiden neuen Verwaltungsratsmitglieder zeichnen zu zweien unter sich, oder mit dem einzelzeichnungsberechtigten Präsidenten.

Bureau Olten-Gösgen

6. Juli 1954. Garage-Einrichtungen, Maschinen usw.

W. E. Ackermann, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Walter E. Ackermann, von Hendschiken (Aargau), in Olten. Handel mit Garage-Einrichtungen, Maschinen, Werkzeugen und technischen Bedarfsartikeln sowie Autozubehör en gros. Baslerstrasse 86.

6. Juli 1954. Metzgerei, Wursterei.

Otto Müller, in Lostorf, Metzgerei, Wursterei (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1951, Seite 491). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Inhaberin der Firma «Frau Otto Müller», in Lostorf, übernommen.

6. Juli 1954. Metzgerei, Wursterei.

Frau Otto Müller, in Lostorf. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Marie Müller-Gohl, von Unterkulm, in Lostorf. Metzgerei und Wursterei.

6. Juli 1954. Inkasso, Liegenschaften usw.

Kölliker, in Olten, Inkasso, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 39 vom 18. Februar 1953, Seite 388). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Inhaberin der Firma «Kölliker, Inh.: Dora Elisabeth Otti-Kölliker», in Olten, übernommen.

6. Juli 1954. Inkasso, Liegenschaftenvermittlung usw.

Kölliker, Inh.: Dora Elisabeth Otti-Kölliker, in Olten. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Dora Elisabeth Otti-Kölliker, von Oberwil bei Büren (Bern), in Olten, welche Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Kölliker», in Olten, übernommen hat. Rechts-, Inkasso- und Geschäftsbureau, Liegenschaftenvermittlungen, Vervielfältigungen und Informationen. Dornacherstrasse 10.

6. Juli 1954. Spenglerei usw.

Emil Glur, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Emil Glur, von Roggwil (Bern), in Olten. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Neuhardstrasse 3.

7. Juli 1954. Textilwaren.

Frau E. Collet, in Schönenwerd, Textilwaren (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1952, Seite 1464). Die Firma wird infolge Nichtmehrvorhandenseins der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

7. Juli 1954. Hotel.

Regenass-Gerber, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Fritz Regenass-Gerber, von Niederdorf (Basel-Landschaft), in Olten. Hotel «Brauerei». Aarburgerstrasse 63.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. Juli 1954.

Baustoffe A.G. Basel (Matériaux de bâtiment S.A. Bâle), in Basel (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1954, Seite 548). In der Generalversammlung vom 7. Mai 1954 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Ausführung von Eternit- und Ziegelbedachungen.

3. Juli 1954. Stahl usw.

Lanff & Cie., in Basel, Handel mit Stahl usw. (SHAB. 290 vom 12. Dezember 1942, Seite 2828). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

3. Juli 1954. Chemische Produkte usw.

CIBA Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1954, Seite 1458). Die Prokuren von Fritz Hartfelder, Oskar Schaub und Adolf Suhr sind erloschen. Der Direktor Prof. Dr. Max Staehelin wohnt nun in Binningen.

5. Juli 1954. Keramische Plattenbeläge.

Emil Franz, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Franz-Bucher, von und in Basel. Keramische Plattenbeläge. Mülhauserstrasse 102.

5. Juli 1954. Waren aller Art.

Nigritella G.m.b.H., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 225 vom 28. September 1953, Seite 2307). In der Gesellschafterversammlung vom 1. Juli 1954 wurden die Statuten geändert. Dr. Arnold Stehlin und Violette Hesseling sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von Fr. 9000 und Fr. 1000 sind übergegangen an die neue Gesellschafterin «Colina Holding A.G.», in Basel, deren Stammeinlage Fr. 10 000 beträgt.

5. Juli 1954.

Bauhandwerksmeister-Gemeinschaft Basel A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung, den An- und Verkauf, die Verwaltung und Vermittlung von Immobilien sowie Vermögenswerten aller Art, ferner die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind 100 000 Franken einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Karl Lehmann, von Arni bei Biglen, Präsident; Jakob Egli, von Wald (Zürich), Vizepräsident; Otto Nyfeler-Suter, von Gondiswil; Hans Ulrich, von Basel; Alfred Wolf, von Spiez; alle in Basel. Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: Jakob-Burckhardt-Strasse 5 (beim Präsidenten).

5. Juli 1954. Vertretungen aller Art.

Hermann Plattner, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1953, Seite 637). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Juli 1954. Hotel, Wirtschaft.

Fritz Däschle-Dobler, in Basel, Hotel- und Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1950, Seite 3075). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. Juli 1954. Sattler-Fournituren, Matratzen.

Pierre Levy, in Basel, Engros-Handel mit Fournituren für Sattler usw. (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1947, Seite 3115). Der Inhaber nimmt ferner in die Geschäftsnatur auf: Fabrikation von Matratzen. Neues Domizil: Sperrstrasse 46.

5. Juli 1954. Vermögenswerte.

Kin A.G., in Basel, Erwerb von Vermögenswerten usw. (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1954, Seite 4). Neues Domizil: Spalenring 64.

5. Juli 1954.

Feldag Immobiliengesellschaft Basel, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1953, Seite 2713). Aus dem Verwaltungsrat ist I. Robert Maxwell ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

6. Juli 1954. Bureaumaschinen, Bureauartikel.

Waibel & Waldmeier, in Basel. Paul Waibel, von Böckten, und Hans Waldmeier, von Basel, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1952 begonnen hat. Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen und Bureauartikeln; Reparaturservice. St.-Johanns-Vorstadt 70.

6. Juli 1954. Früchte usw.

Fructus A.G., in Basel, Grosshandel mit Früchten usw. (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1954, Seite 1531). In der Generalversammlung vom 3. Juli 1954 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

6. Juli 1954.

Rodolphe Haller Rheinreederei A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1952, Seite 1616), mit bisherigem Hauptsitz in Genf. In der Generalversammlung vom 25. Mai 1954 wurden die Statuten geändert. Der Hauptsitz wurde nach Zürich verlegt. Die Firma lautet nun: **Rheinreederei Zürich A.G. (Armement Rhénan Zurich S.A.) (Rhine Shipping Zurich Ltd.).** Die Unterschriften der aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Rodolphe Haller, Charles Chamay, Othmar Fretz, Léon Vermot, Jean Gillet und Otto Haller sowie die Prokuren von Heinrich Fretz und Paul L'Eplattenier sind erloschen. Neu führen Unterschrift zu zweien die Mitglieder des Verwaltungsrates Heinrich Rengel, von Hüntwangen, in Unterengstringen, als Präsident; Gottfried Isler, von Wädenswil, in Küsnacht, sowie der zum Vizedirektor ernannte bisherige Prokurist Arthur Grimm. Prokura wurde erteilt an Jakob Amacker, von Kappel (St. Gallen), in Basel. Er zeichnet zu zweien.

6. Juli 1954. Klischees usw.

Schwitter A.G., in Basel, Anfertigung von Klischees usw. (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1953, Seite 1511). Aus dem Verwaltungsrat ist Joseph Schwitter-Waechter infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt der bisherige Prokurist Fridolin P. Schwitter. Er führt nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Prokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Jan Schwitter, von Basel, in Oberwil (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

6. Juli 1954.

Möbel Koller, in Basel (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1945, Seite 1962). Der Inhaber ändert die Firma ab in: **Möbelhaus Elisabethen, Koller.** Neues Domizil: Elisabethenstrasse 44.

6. Juli 1954. Maschinen- und Werkzeugbau usw.

Hans Amacher, in Basel, Maschinen- und Werkzeugbau usw. (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1950, Seite 2167). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «H. Amacher & Sohn», in A[illegible]hwil.

[illegible] Juli 1954. Textilwaren.

Mathys & Schlesinger, Inh. Judith Mathys, in Basel, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1954, Seite 1363). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Mathys & Schlesinger», in Basel.

7. Juli 1954. Textilwaren.

Mathys & Schlesinger, in Basel. Emil Mathys-Serra, von Dällikon, und Friedrich Schlesinger-Hirschl, staatenlos, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1954 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Mathys & Schlesinger, Inh. Judith Mathys», in Basel, übernommen hat. Handel mit Textilwaren. Claraplatz 2.

7. Juli 1954. Wirtschaft.

F. Holderried-Murri, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1951, Seite 1963). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. Juli 1954. Wirtschaft.

F. Holderried, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Frieda Holderried-Murri, von Walterswil (Bern), in Basel. Wirtschaft. Ryffstrasse 31.

7. Juli 1954. Wirtschaft.

Hans Ineichen-Rudin, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1936, Seite 2578). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. Juli 1954. Wirtschaft.

A. Ineichen, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Agnes Ineichen-Züber, von und in Basel. Wirtschaft. St.-Johanns-Vorstadt 29.

7. Juli 1954. Topfreiniger, Haushaltartikel.

Plastofix-Vertrieb, H. Guth & Co., in Basel. Herbert Guth und Helene Guth-Bloch, beide von Zürich, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1954 begonnen hat. Zwischen Helene Gut und ihrem Ehemann Moritz Gut, der zugestimmt hat, besteht Gütertrennung. Vertrieb von Plastofix-Topfreinigern; An- und Verkauf von Patenten für Neuheiten in Haushaltartikeln. Burgunderstrasse 4.

7. Juli 1954.

Baugesellschaft Isotherm A.G. (Constructions Isothermes S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 228 vom 1. Oktober 1953, Seite 2331). Aus dem Verwaltungsrat ist Werner Gross ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Werner Buser, von Känerkinden, in Reinach (Basel-Landschaft), und Dr. Henri Dallèves, von und in Sion. Sie zeichnen zu zweien.

7. Juli 1954. Immobilien.

Zum hohen Pfeiler A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1954 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung, Vermittlung und Finanzierung von Liegenschaften und andern Vermögenswerten, insbesondere Uebernahme und Auswertung der Liegenschaft «Zum hohen Pfeiler» Stadthausgasse 11, in Basel. Die Gesellschaft kann alle kaufmännischen, finanziellen und industriellen Geschäfte tätigen, die mit dem Geschäftszweck zusammenhängen, sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Sie erwirbt die obgenannte Liegenschaft zum Preise von Fr. 80 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. Hans Rupe, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 20.

7. Juli 1954. Kosmetische Artikel, Seifen usw.
Pavo G.m.b.H. (Pavo S. à r. l.) (Pavo Liability Co. Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. Juni 1954 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von kosmetischen Artikeln jeglicher Art, Feinseifen, pharmazeutischen Spezialitäten und ähnlichen Produkten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Ignaz Alexander Reichstein-Michaelis, von Zürich, in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Hermann Schildknecht-Gräter, von Teufen (Appenzell), in Zürich, mit einer Stammeinlage von 1000 Franken. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Ignaz Alexander Reichstein-Michaelis. Domizil: St.-Alban-Vorstadt 94.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

6. Juli 1954. Damenwäsche.
Frau M. Klein-Dahinden, in Allschwil, Damenwäsche (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1953, Seite 1607). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
6. Juli 1954. Kirsch, Spirituosen.
Carl Gerster-Bohny, in Sissach, Handel mit Kirsch und Spirituosen aller Art (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1943, Seite 646). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
6. Juli 1954.
Kleintierfarm Kraus, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Kraus-Mosimann, von Basel, in Aesch (Basel-Landschaft). Kleintierzucht und Handel mit Kleintieren. Dornacherstrasse 67.
6. Juli 1954. Restaurant.
Emma Abel, in Allschwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Emma Abel-Stucki, von Diemtigen (Bern), in Allschwil. Restaurant «Zum Stab». Baslerstrasse 334, Neu-Allschwil.
6. Juli 1954. Verlag.
Jos. Lacher, in Oberwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Lacher, von Einsiedeln (Schwyz), in Oberwil (Basel-Landschaft). Verlag zur Förderung mund- und fussmalender Künstler. Binningerstrasse 49.
6. Juli 1954. Gasthaus.
Johannes Hammel-Stöckli, in Augst. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johannes Hammel-Stöckli, von Muttenz, in Augst. Gasthaus «Zur Rheinlust». Rheinstrasse 36.
6. Juli 1954. Milch, Milchprodukte.
Geschwister Glauser, in Münchenstein. Claire Glauser und Hans Glauser, beide von Krauchthal (Bern), in Münchenstein, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1954 begonnen hat. Handel mit Milch, Butter und Käse. Emil-Frey-Strasse 64, Neuewelt.
6. Juli 1954.
Kraftwerk Birsfelden A.G., in Birsfelden (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1952, Seite 1546). Aus dem Verwaltungsrat und dem Verwaltungsausschuss ist Edwin Stiefel ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als neues Mitglied des Verwaltungsrates und des Verwaltungsausschusses gewählt Arthur Rosenthaler, von Rheinfelden, in Basel. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsausschusses, das den Kanton Basel-Landschaft vertritt sowie mit dem Direktor oder den Prokuristen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates und des Verwaltungsausschusses, Dr. Edwin Zweifel, ist nun Vizepräsident, der bisherige Vizepräsident des Verwaltungsausschusses, Max Kaufmann, nun Präsident des Verwaltungsrates und des Verwaltungsausschusses. An ihrer Zeichnungsberechtigung wird nichts geändert. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Heinrich Abegg, ist erloschen.
6. Juli 1954.
Arbeitsgemeinschaft Sonnenhof, in Gelterkinden, christliche, diakonische Gesinnungs-, Arbeits-, Dienst- und Opfergemeinschaft, Verein (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1954, Seite 434). In der Generalversammlung vom 5. Juni 1954 wurden die Statuten geändert. Zweck des Vereins ist nun eine dem Evangelium entsprechende, christlich-diakonische Gesinnungs-, Arbeits-, Dienst- und Opfergemeinschaft. Er will dieses Ziel dadurch erreichen, dass in der «Retraite Sonnenhof» in Gelterkinden geistige Rüstzeiten abgehalten werden, welche allen Gliedern der Kirche Jesu Christi Gelegenheit bieten, das Wort Gottes in der Stille, in Meditation und Gebet, aufzunehmen. Weitere Aenderungen wurden nicht vorgenommen.
6. Juli 1954.
A.G. für Kredit an Waldunternehmungen (S.A. de Crédit pour Entreprises Forestières), in Arlesheim (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1947, Seite 2304). Walter Reinhardt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Domizil wurde verlegt nach Mattweg 76, Arlesheim (bei J. Hirsig).

Aargau — Argovie — Argovia

7. Juli 1954.
Genossenschaft von Landwirten von Aarau und Umgebung, in Aarau (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1953, Seite 1730). Max Lüscher-Stauffer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt Hans Lüscher-Urech, von Muhen, in Aarau (bisheriges Vorstandsmitglied). Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv.
7. Juli 1954.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Hägglingen, in Hägglingen (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1950, Seite 1524). Adolf Engel, Präsident, und Werner Saxer, Vizepräsident, sind aus dem Vorstande ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Paul Hochstrasser. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Ferdinand Huber, beide von und in Hägglingen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.
7. Juli 1954. Trocknungsanlage.
Süss, Schwarz & Cie., in Villigen. Albert Süss, von und in Villigen; Ernst Schwarz, von und in Villigen, und Hans Rohr, von Hausen (Aargau), in Windisch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1954 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft sind Albert Süss und Ernst Schwarz berechtigt; sie führen Einzelunterschrift. Trocknungsanlage (Erstellung und Betrieb einer Anlage zum Trocknen von Futter, Getreide, Kartoffeln, Gemüse usw.). Innere Bünten.
7. Juli 1954. Strassenbau.
W. Ziegler, in Möhlin, Strassenbau (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1952, Seite 135). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.
7. Juli 1954. Strassen- und Tiefbau.
W. Ziegler, Filiale in Rheinfelden. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Liestal im Handelsregister seit 7. Juli 1949 eingetragenen Einzelfirma «W. Ziegler» (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1952, Seite 2459) in Rheinfelden eine Filiale errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Wilhelm Ziegler-Schmid, von Waldkirch (St. Gallen), in Liestal, und durch Hans Stettler, von Eggiwil (Bern), in Liestal, welchem Einzelprokura erteilt ist. Strassen- und Tiefbau. Hardfeld.
7. Juli 1954. Autos.
Walter Obrist, in Windisch (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1923, Seite 1835). Natur des Geschäftes: Handel mit neuen und Occasionsautos.
7. Juli 1954.
J. Küng, Möbelwerkstätte & Innenausbau, in Windisch (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1943, Seite 268). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
7. Juli 1954.
A.-G. für Bürsten-Industrie, bisher in Muhen (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1953, Seite 2219). In der Generalversammlung vom 26. Juni 1954 wurde die Verlegung des Sitzes nach Kölliken beschlossen. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Aus dem Verwaltungsrate sind ausgeschieden: Martha Lüscher-Heinrich, deren Unterschrift erloschen ist; Rudolf Büttikofer; Werner Bögli (Vizepräsident) und Otto Bögli. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Hans Hasler, der nun Einzelunterschrift führt; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Geschäftslokal in Kölliken: Walke.
7. Juli 1954. Buchbinderei, Papeterie usw.
Fritz Hagenbuch, in Aarau, Buchbinderei, Papeterie und Einrahmungsgeschäft (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1950, Seite 2240). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1953 und Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 30. Juni 1954 an die «Fritz Hagenbuch AG», in Aarau, erloschen.
7. Juli 1954. Papeterie, Bürobedarf, Buchbinderei usw.
Fritz Hagenbuch AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 3. Juli 1954 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Handel mit Papeteriewaren, Bürobedarfsartikeln, Büromöbeln und verwandten Waren und der Betrieb einer Buchbinderei und eines Einrahmungsgeschäftes. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die bisher von Fritz Hagenbuch-Ernst sel. betriebene Papeterie und Buchbinderei und führt dieses Geschäft weiter. Die Uebernahme erfolgt gemäss Vertrag vom 30. Juni 1954 und Bilanz vom 31. Dezember 1953, wonach die Aktiven Fr. 205 205.84 und die Passiven Fr. 11 510.64 betragen, zum Preise von Fr. 193 695.20. Davon werden Fr. 95 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 5000 des Aktienkapitals sind in bar einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Dr. iur. Fritz Hagenbuch-Peter, von und in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Olga Hagenbuch-Peter, von und in Aarau, und Werner Binder, von Wildberg (Zürich), in Aarau. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 4.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

5 luglio 1954.
Textilia S.A., in Vira Gambarogno, stampatura di tessili, ecc. (FUSC. del 4 marzo 1953, N° 51, pagina 508). La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei procuratori Helmut Docke (confermato) e Willy Haug, di nuova nomina, entrambi di nazionalità germanica, in Vira Gambarogno. La firma individuale per procura di Helmut Docke è estinta.

Ufficio di Lugano

7 luglio 1954. Pensione, ristorante.
Hufschmid Max, a Cassarate di Castagnola. Titolare è Max Hufschmid fu Arturo, da Trimbach (Soletta), in Cassarate di Castagnola. Esercizio pensione ristorante la Gondola. Via Riviera 5.
7 luglio 1954.
Società Cooperativa di Consumo di Arogno, ad Arogno (FUSC. del 2 luglio 1952, N° 152, pagina 1681). Nuovo presidente e membro del consiglio d'amministrazione è Remo Andreoli, di Carona, e vicepresidente Emilio Guidi, già membro, da Arogno, ambedue in Arogno. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, vicepresidente e segretario, già inscritto. Le firme di Arturo Delucchi e Enrico Piffaretti sono estinte.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

7 juillet 1954. Construction, travaux publics.
Entreprise Albert Colombo S.A., à Lausanne, construction et travaux publics (FOSC. du 29 décembre 1953, page 3173). La procuration conférée à Willy Schmocker est éteinte.
7 juillet 1954.
Radio-Sonora Heusser-Rochat, à Lausanne, radio, etc. (FOSC. du 7 janvier 1953, page 25). La procuration conférée à Richard Baud est éteinte.
7 juillet 1954. Brevets, etc.
Rameco S.A. à Lausanne, brevets etc. (FOSC. du 24 décembre 1953, page 3145). La procuration conférée à Willy Schmocker est éteinte.
7 juillet 1954.
Société Immobilière Les Evzones, à Pully, société anonyme (FOSC. du 18 février 1953, page 389). Le conseil est composé de Angèle Zocco, présidente, maintenant de Châtel-St-Denis, à Pully, et Frank Recordon, de Bercher, à Savuit, commune de Lutry. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.
7 juillet 1954. Marchandises diverses.
SADI Société Anonyme d'Importation, à Lausanne, marchandises et produits divers, etc. (FOSC. du 30 mars 1954, page 813). Bureaux transférés: Avenue de la Gare 44, dans les locaux de la société.
7 juillet 1954.
Société Anonyme des Phosphates, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 2 juillet 1954, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme, ayant pour but l'achat, la vente, la production, l'importation, l'exportation, la représentation et le commerce en Suisse et à l'étranger de phosphates, engrais naturels et chimiques, de produits chimiques de toute nature, et, en général, de produits bruts ou manufacturés et de marchandises de toute nature mais spécialement de marchés en matières premières de tous

genres, mais sans limitation, le soin de représentations commerciales et la prise de participations dans d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: Marcel Dreyfus, de Pizy (Vaud), président; Ernest Berger, d'Eclépens, secrétaire, les deux à Lausanne, et Marcel Duboux, de Grandvaux et Lutry, à Pully. La société est engagée par la seule signature du président Marcel Dreyfus. Bureau: Avenue de la Gare 44 dans ses locaux.

7 juillet 1954. Tissus.

Socorex-Textiles, à Lausanne, tissus, société anonyme (FOSC. du 25 juillet 1950, page 1932). La signature de l'administrateur Maurice Gouy, démissionnaire, est radiée. Rachel de Beer, inscrite, reste seule administratrice avec signature individuelle.

7 juillet 1954.

Société vaudoise de secours mutuels, à Lausanne, assurance-maladie, société coopérative (FOSC. du 9 août 1943, page 1807). La société est radiée. Elle continue à subsister comme caisse-maladie reconnue.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

12. Juni 1954.

A.G. für Grundwasserbauten, Zweigniederlassung in St. Niklaus (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1954, Seite 944), mit Hauptsitz in Bern. Dem Verwaltungsratsmitglied Dr. Peter Fehlmann, von Aarau, in Bern, wurde Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen erteilt.

6. Juli 1954.

Krankenkasse Saas-Almagell, in Saas-Almagell, Genossenschaft (SHAB. Nr. 294 vom 16. November 1937, Seite 2769). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. April 1950 wird die Kasse im Handelsregister gelöscht. Die Kasse besteht als anerkannte Krankenkasse weiter.

7. Juli 1954.

Bauunternehmung Murer A.G., Zweigniederlassung in Fiesch (SHAB. Nr. 121 vom 27. Mai 1948, Seite 1473), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Andermatt. Hans Peter Pfammatter, von Eischoll, in Brig, ist zum Geschäftsführer der Zweigniederlassung ernannt worden. Er führt Unterschrift zusammen mit einem der Mitglieder des Verwaltungsrates, welche die Zweigniederlassung in Fiesch zu vertreten berechtigt sind.

Bureau de Sion

7 juillet 1954. Produits désinfectants, etc.

Louis Orlandi, à Sierre, fabrication des produits désinfectants et d'entretien «Valfero» (FOSC. du 4 janvier 1951, N° 2, page 17). Cette maison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de St-Maurice

7 juillet 1954.

Compagnie du chemin de fer Martigny-Orsières, à Martigny-Bourg, société anonyme (FOSC. du 24 septembre 1952, page 2370). Robert-William Cooper, démissionnaire, n'est plus administrateur; sa signature est radiée. John-Justin Bœx, de Grande-Bretagne, à Londres, est administrateur. James Vallotton n'est plus président ni administrateur-délégué: il demeure administrateur. Maurice Galland, administrateur inscrit, est président; Maurice Troillet, administrateur inscrit, est vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs; elle l'est en outre par la signature collective à deux de Maurice Galland, Maurice Troillet, Eric Choisy et André Monnay, d'Aubonne, à Martigny-Ville, nommé directeur.

Genf — Genève — Ginevra

5 juillet 1954. Charcuterie.

Mme Brunier, à Lancy, charcuterie (FOSC. du 4 octobre 1933, page 2328). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison «G. Brunier», à Lancy, ci-après inscrite.

5 juillet 1954. Charcuterie.

G. Brunier, à Lancy. Chef de la maison: Georges-René Brunier, de Confignon, à Lancy. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Mme Brunier», à Lancy, radiée. Charcuterie, 2, avenue Louis-Bertrand.

5 juillet 1954. Epicerie-primeurs.

T. Forzani-Bocchio, à Carouge, épicerie-primeurs (FOSC. du 14 avril 1948, page 1038). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

5 juillet 1954.

Société Immobilière Beaumont Parc Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1954, page 243), Domicile: 15, quai de l'Ile, bureau de André Reymond, expert-comptable.

5 juillet 1954.

Société Immobilière Beaumont Parc Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1954, page 243). Domicile: 15, quai de l'Ile, bureau de André Reymond, expert-comptable.

5 juillet 1954.

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien (Bank für Schweizer-israelischen Handel) (Swiss-Israël Trade Bank) (Bank Lemischar Swiss-Israël), à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 avril 1954, page 891). Adia Konikoff, de nationalité israélienne, à Chêne-Bougeries, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

5 juillet 1954. Brevets et licences.

Société Anonyme Jurpol, à Genève, achat, vente, apport et exploitation de brevets et de licences, etc. (FOSC. du 25 août 1947, page 2454). L'administrateur Jean Degrange est décédé. René De l'Harpe, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 72, route de Florissant, chez René De l'Harpe.

5 juillet 1954.

Société Immobilière du Plateau de Pregny en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1953, page 2965). La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

5 juillet 1954. Produits manufacturés.

Labelectron S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 15 juin 1954 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce, l'importation, l'exportation et la représentation de tous produits manufacturés, notamment de tous appareils radioélectriques et électroniques et, généralement, soit pour son propre compte soit pour le compte de tiers, toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières se rapportant à tous autres objets similaires qui seraient de nature à favoriser ou développer le commerce de la société. Le capital social est de 120 000 fr., divisé en 20 actions A de 1000 fr. chacune, et 100 actions B de 1000 fr. chacune, toutes au porteur. Le capital social est libéré à concurrence de 95 000 fr. Il a été fait apport à la société, suivant convention du 15 juin 1954, annexée aux statuts, de l'exclusivité de la représentation et de la vente de toute la production des «Laboratoires industriels d'études électroniques S.A.», à Genève. La convention est conclue pour 10 ans et stipule que l'exclusivité conférée à «Labelectron S.A.» est incessible. L'apport, d'une valeur de 20 000 fr., est fait et accepté pour ce prix. Ce montant est imputé entièrement sur le capital social en libération complète des 20 actions A de 1000 fr. souscrites par l'apporteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Henri Brot, président, de et à Genève, René Lenoir, secrétaire, de et à Genève, et Claude Prader, de Langwies (Grisons), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 19, rue de la Croix-d'Or.

6 juillet 1954. Tabacs, journaux, salon de coiffure.

L. Debrot, à Genève. Chef de la maison: Louis-Paul Debrot, de Brot-Dessous (Neuchâtel), à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux et salon de coiffure. 9, rue de la Rôtisserie.

6 juillet 1954. Tabacs, papeterie, etc.

Mme Suzanne Dietschi, à Genève. Chef de la maison: Suzanne-Angèle Dietschi née Coulet, de Schelten (Berne), à Genève, épouse autorisée de Ernest-Emile Dietschi. Débit de tabacs, papeterie et vente de journaux. 6, rue du Contrat Social.

6 juillet 1954. Epicerie, charcuterie, etc.

H. Leschot, à Genève. Chef de la maison: Hervé-Alexis Leschot, de La Ferrière (Berne), à Genève. Epicerie, charcuterie, commerce de primeurs, produits laitiers, vins et liqueurs. 27, rue des Deux-Ponts.

6 juillet 1954. Tabacs, mercerie, journaux.

G. Mändly, à Vernier. Chef de la maison: Gérard-Philippe Mändly, de Vesin (Fribourg), à Vernier. Débit de tabacs, mercerie et vente de journaux. Châtelaine, 3, chemin de Maisonneuve.

6 juillet 1954. Café-brasserie.

Mme C. Maradan, à Genève. Chef de la maison: Catherine Maradan née Bauer, de Cerniat (Fribourg), à Genève, épouse autorisée de Pierre-Emile Maradan. Exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Brasserie Alsacienne». 73, rue de Carouge.

6 juillet 1954. Pâtisserie, confiserie, tea-room.

Mme Berthe Blanc, à Genève, exploitation d'une épicerie-charcuterie-primeurs, vins et liqueurs (FOSC. du 4 décembre 1951, page 3009). La titulaire a remis son commerce sis 23, boulevard Georges Favon. Nouvel objet: pâtisserie, confiserie, tea-room. 108, rue du Rhône.

6 juillet 1954. Produits chimiques, etc.

Georges-F. Jaubert, à Genève, représentation et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC. du 30 juin 1949, page 1739). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

6 juillet 1954. Taxi.

G. Meier, à Genève, transport de personnes par auto-taxi (FOSC. du 20 septembre 1950, page 2417). La maison n'étant pas assujettie à l'inscription, la raison est radiée à la demande du titulaire.

6 juillet 1954.

Société Immobilière Champel Les Cèdres, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 août 1945, page 1987). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles Fontana (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) nommé président, Yves Maître, secrétaire, d'Epauvillers (Berne), à Genève, et Angiolina Cougnard (inscrite jusqu'ici comme présidente), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Maurice Montant, administrateur décédé, sont radiés. Domicile: 3, rue de la Monnaie, bureau de Charles Fontana.

6 juillet 1954.

Allegri Sports S.A., à Genève (FOSC. du 24 juin 1954, page 1646). La procuration conférée à Erwin-Victor Allegri est radiée.

6 juillet 1954. Matières premières, etc.

Pierre Brun S.A., à Carouge, exploitation générale de tous genres de matières, etc. (FOSC. du 24 septembre 1951, page 2373). Louis Buet (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur, avec signature individuelle.

6 juillet 1954.

Société Immobilière Clos Malagnou C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 septembre 1952, page 2400). Edouard Steinmann, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Marcel Schmid, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Domicile: 6, boulevard du Théâtre, régie Steinmann et Poncet.

6 juillet 1954.

Société Immobilière Rue Bergalonne 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1949, page 2377);

Société Immobilière de la Place Gare des Eaux-Vives, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 novembre 1942, page 2617);

Société Immobilière Madeleine Ville lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juillet 1947, page 2015);

Société Immobilière Rive d'Arve C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 août 1942, page 1826);

Société Immobilière Terrassière 46, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 octobre 1946, page 3121);

Société Immobilière Terrassière N° 48, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1949, page 2377), et

Société Immobilière Vieux-Collège-Poste, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1946, page 3710):

L'administrateur Jean Degrange est décédé. Maurice Opérol, de Collonge-Bellerive, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle.

6 juillet 1954.

Société de l'Immeuble Grand Quai N° 24, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 février 1954, page 454). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 1er juillet 1954, les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à l'inscription.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische – suisses – svizzeri

No. 1435.
Date de l'enregistrement: 8 décembre 1954.

Huguenin, Georges,
fabrication de bijouterie
Bôle (Neuchâtel)

No. 1436. — Registrierungsdatum: 25. Januar 1954.

Vollmar, Jos.,
Silberschmied **Wil** (St. Gallen)

No. 1437. — Date de l'enregistrement: 25 janvier 1954.

Borel & Cie, Ernest, S.A.,
fabricants d'horlogerie **Neuchâtel**

No. 1438. — Date de l'enregistrement: 6 février 1954.

Fabrique d'horlogerie Suter S.A.,
Bienne

No. 1439. — Date de l'enregistrement: 10 février 1954.

De Donatis, Diego,
orefice **Locarno**

No. 1440. — Date de l'enregistrement: 9 février 1954.

Pauli Frères,
boîtes étanches **Villeret** (Jura bernois)

No. 1441. — Registrierungsdatum: 10. Februar 1954.

Rufener, Rudolf,
Gold- und Silberschmied **Zürich**

No. 1442. — Date de l'enregistrement: 19 mars 1954.

ETERNA **Eterna S.A.,**
fabrique d'horlogerie **Grenchen**

No. 1443. — Date de l'enregistrement: 22 mars 1954.

Chaîne Or S.A.,
chaînes de bijouterie **Renens**

No. 1444. — Registrierungsdatum: 22. März 1954.

Brodmann, Klaus,
Goldschmied **Basel**

No. 1445. — Registrierungsdatum: 29. März 1954.

Hepp, Albert,
Goldschmied **Locarno-Monti**

No. 1446. — Date de l'enregistrement: 9 avril 1954.

PJ **Junod, Pierre,**
fabrique de brides pour ressorts **Corgémont**

No. 1447. — Registrierungsdatum: 13. April 1954.

LÜ **Lüscher & Co.,**
Raucherartikel en gros **Winterthur**

No. 1448. — Registrierungsdatum: 11. Mai 1954.

SZB **Zimmermann, G.,**
Goldschmiedewerkstätte **Biel**

No. 1449. — Registrierungsdatum: 31. Mai 1954.

OPM **Päpstliche Missionswerke in der Schweiz,**
silberne Rosenkränze **Freiburg**

Uebertragungen — Transmissions — Trasmissioni

No. 511. — Wolfgang, Jacques, **Genève** (FOSC. No. 160 du 12 juillet 1938), à Diarhone S.A., **Genève.**
No. 579. — Meyer, Max, **Wil** (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1946), an Wipf, Erwin, **Wil** (St. Gallen).

Firmaänderung und Sitzverlegung — Modification de raison sociale et transfert de siège — Cambiamento di ragione sociale e trasferimento di sede

No. 1302. — Wullimann & Schifferli, **Böttstein/Kleindöttingen** (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1951). — Firma geändert in: **Wullimann, Walter,** und Sitz verlegt nach **Selzach.**

Firmaänderung — Modification de raison sociale Cambiamento di ragione sociale

No. 793. — Kessel, Walter, **Lugano** (SHAB. Nr. 297, 19. Dezember 1945). — Firma geändert in: Kessel, Walter S.A., **Lugano.**

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 887. — «Chainor» Berthelier et Dupuis, **Genève** (FOSC. No. 301 du 24 décembre 1946).
No. 896. — Novel J., **Genève** (FOSC. No. 301 du 24 décembre 1946).
No. 1310. — Stauffer, Adolphe-Jean, **La Chaux-de-Fonds** (FOSC. No. 235 du 8 octobre 1951).

Kollektivmarken — Marques collectives — Marchi collettivi

Fédération suisse des associations de fabricants de boîtes de montres or (FB)

Streichung — Radiation — Cancellazione

Marque collective 5/22 — Maire, H., S.A., **Genève** (FOSC. No. 135 du 12 juin 1952).

Berichtigung — Rectification — Rettificazione

1/221 — Paolini, Jean, fabricant de bijouterie, **La Chaux-de-Fonds** (FOSC. No. 303 du 30 décembre 1953).

b. ausländische – étrangers – stranieri

No. 5934. — Date de l'enregistrement: 30 décembre 1953.

Etablissements Pierre Lefebvre,
bijoutier-orfèvre **Paris**

No. 5935. — Date de l'enregistrement: 13 janvier 1954.

Biais, François,
orfèvrerie d'Eglise **Paris**

No. 5936. — Registrierungsdatum: 22. Januar 1954.

FROM **From, N. E.,**
Goldschmiedemeister **Nakskov** (Dänemark)

No. 5937. — Registrierungsdatum: 19. Februar 1954.

O.V.M.

Mogensen, Orla V,
Silberschmied — Kopenhagen N. (Dänemark)

No. 5938. — Registrierungsdatum: 10. Februar 1954.

WIB

Binder, Wilhelm, G.m.b.H.,
Silberwarenfabrik — Schwäb. Gmünd

No. 5939. — Registrierungsdatum: 5. Februar 1954.

PDI

Decker, Paul,
Goldwarenfabrik — Idar-Oberstein

No. 5940. — Date de l'enregistrement: 11 février 1954.

BC

Béraudy, Vaure & Cie,
manufacture d'articles religieux — Ambert (Puy-de-Dôme)

No. 5941. — Date de l'enregistrement: 18 février 1954.

PLAQUÉ OR C R LAMINÉ

Etablissements Louis Chavin-Rousseau, S. à r. l.,
Morez du Jura

No. 5942. — Date de l'enregistrement: 20 février 1954.

JG&S

Goode & Sons, John (Birmingham) Ltd.,
bijouterie d'or — Birmingham

No. 5943. — Registrierungsdatum: 16. März 1954.

A. SCH NG

Schnabel, Artur,
Bijouteriewaren — Kaufbeuren-Neugablonz

No. 5944. — Registrierungsdatum: 26. März 1954.

NW

Nonnenmann, Willi,
Schmuckwarenfabrik — Pforzheim

No. 5945. — Registrierungsdatum: 7. April 1954.

Raichle, Hans & Dore,
Gold- und Silberschmiede — Meersburg am Bodensee

No. 5946. — Date de l'enregistrement: 9 avril 1954.

NE

Espezel, Frères & Cie,
joailliers-fabricants — Paris

No. 5947. — Registrierungsdatum: 14. April 1954.

bocco

Böhler & Co., G.m.b.H.,
optische Fabrik — Frankfurt a. M.

No. 5948. — Date de l'enregistrement: 21 mai 1954.

Ste E

Société des Montres Eterna,
Paris

No. 5949. — Registrierungsdatum: 28. Mai 1954.

SP

Stöhrle, Philipp,
Bijouteriefabrik — Pforzheim

No. 5950. — Date de l'enregistrement: 2 juin 1954.

Veloci, Beniamino,
argenterie-bigiotterie — Firenze

No. 5951. — Registrierungsdatum: 1. Juni 1954.

KR JUN

Rupp, Karl, Jun.,
Juwelenwerkstätte — Schwäb. Gmünd

Streichung — Radiation — Cancellazione

No. 5122. — Gabel, Gebr., **Idar a. N.** (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1935).

Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen — Patentes commerciales — Patenti per il commercio

No. 296. — Fluka AG., Chemische Fabrik, **Buchs.**
No. 297. — Manufacture genevoise de boîtes de montres, Dérobert frères, **Genève.**

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 136. — Schrenk, Franz AG., **Kreuzlingen.**
No. 283. — Dahag Aktiengesellschaft, **Zürich.**

Uebertragungen — Transferts — Trasferimenti

No. 292. — Alweis, F., **Basel,**
an: San, F., **Basel.**
No. 32. — Edelmetall-Affinerie AG., **Zürich,**
an: Haefeli, A., Dr., **Zürich.**

Schmelzbewilligung — Patente de fondeur — Patente di fonditore

No. 74. — Manufacture genevoise de boîtes de montres, Dérobert frères, **Genève.**

Uebertragung — Transfert — Trasferimento

No. 17. — Edelmetall-Affinerie AG., **Zürich,**
an: Haefeli, A., Dr., **Zürich.**

No. 31 { Schmelzerzeichen / Poinçon de fondeur / Marchio di fonditore } idem.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Abhanden gekommene Werttitel

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Namensschuldbrief (heute als Inhaberschuldbrief geltend) von Fr. 15 000, datiert 28. November 1874, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Brunngasse 9, Zürich 1 (Grundprotokoll A, Bd. XX, pg. 156, Kat. Nr. 125, Grundplan Bl. 23[1]), lautend auf Herrn Michael Binder, verstorben 27. April 1947, von Zürich, Brunngasse 9, zugunsten Herrn Prof. Naegeli-Näf, verstorben 1938, Schmelzbergstrasse 40, Zürich 7.

In Anwendung von Art. 9quater, Ziff. 7, des BRB über die vorläufige Regelung des Zahlungsverkehrs zwischen der Schweiz und Deutschland vom 16. Februar 1945, sowie Art. 22, Abs. 1 des BRB über die deutschen Vermögenswerte in der Schweiz vom 6. März 1953 wird hiemit der Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen binnen 3 Monaten vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (AA. 200)

Zürich, den 9. Juli 1954.

Schweizerische Verrechnungsstelle,
Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte:
Dr. Ott. Dr. Jucker.

Allgemeinverbindlicherklärung

von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag für das Schreinergewerbe der Stadt Zürich

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Der Regierungsrat des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 20. Mai 1954 verschiedene Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag vom 15. Februar 1954 für das Schreinergewerbe der Stadt Zürich allgemeinverbindlich erklärt. Der Bundesrat hat diesen Beschluss am 19. Juni 1954 genehmigt.

Der Regierungsratsbeschluss vom 20. Mai 1954 ist im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 6. Juli 1954 (Textteil S. 493) veröffentlicht worden und damit in Kraft getreten. (AA. 199)

Zürich, den 7. Juli 1954.

Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich,
der Stellvertreter: **Meier.**

Regina Palace & Jungfraublick AG., Interlaken

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1954 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durch den Verwaltungsrat besorgt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 15. August 1954 bei Herrn Notar E. Guggisberg, Schweizerische Volksbank, Bern, zu melden. (AA. 196 [2])

Der Verwaltungsrat als Liquidationskommission.

Käsereigenossenschaft Oberbalm (Bern)

Rückzahlung des Anteilscheinkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Käsereigenossenschaft Oberbalm, mit Sitz in Oberbalm (Bern), hat die Rückzahlung des Anteilscheinkapitals beschlossen. Sie gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Genossenschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

Oberbalm, den 8. Juli 1954. (AA. 197 [2])

Die Verwaltung.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 7. Juli 1954 ist der Firma Katja Bettinaglio, Wollgeschäft Lanosa, Grabenstrasse 43, in Chur, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde der Gesuchstellerin für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 10. August 1954, verboten auf dem Gebiet der Stadt Chur ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen. (Art. 16 und 17 der eidg. Ausverkaufsordnung). (AA. 201)

Chur, den 9. Juli 1954.

Kantonale Polizeiabteilung Graubünden, Pass- und Patentbureau.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

France

Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 29 juin 1954 a publié un avis modifiant comme il suit la liste des marchandises dont la sortie de France à destination de l'étranger demeure subordonnée à la production en douane de licence 02:

I. Suppressions

Nos du tarif des droits de douane d'importation	Désignation des marchandises
354 A	Charbon de cornue.
ex 354 B	Noirs de fumée, à l'exception du noir de gaz de pétrole (carbon black).
354 C	Noir animal (noir d'os).
ex 568	Vaccins et sérums à l'usage vétérinaire.
ex 580 F.	Colophane, à l'exception des blocs conditionnés pour la vente et destinés à rendre adhérentes les mèches d'archets.
580	Brais résineux.
ex 677 A à E	Pièces et objets en graphite artificiel.
ex 1845 B	Sondes photoélectriques «Rochar».

L'exportation de France des produits ci-dessus est admise désormais sans licence, sous réserve de la remise en douane d'un engagement de change.

II. Adjonctions

Nos du tarif des droits de douane d'importation	Désignation des marchandises
ex 677 A	Charbons pour arc électrique sous des formes dont la plus grande dimension est supérieure à 635 mm. ou la plus petite est supérieure à 50 mm. ou dont le poids excède 2,7 kg.
ex 677 B	Charbons pour piles électriques sous des formes dont la plus grande dimension est supérieure à 635 mm. ou la plus petite est supérieure à 50 mm. ou dont le poids excède 2,7 kg.
ex 677 D	Balais pour machines et appareils électriques sous des formes dont la plus grande dimension est supérieure à 635 mm. ou la plus petite est supérieure à 50 mm. ou dont le poids excède 2,7 kg., connexions non comprises.
ex 1527 A et ex 1529 A	Moteurs marins, hors-bord, à explosion, à allumage par étincelle, d'un poids unitaire de plus de 150 kg.
ex 1725 A à F	Fils isolés (à un seul toron conducteur) d'un diamètre de 0,35 mm. ou moins.
ex 1726	Câbles coaxiaux.
ex 1904 [1])	Mouvements d'horlogerie finis de petit volume:
	– – Autres (que mesurant moins de 45 mm. et moins de 6 mm. d'épaisseur)
	– – – – Avec échappement à ancre.

III. Modifications à certaines des dispositions des deux avis aux exportateurs parus dans le «Journal Officiel de la République française» du 5 juillet 1953 [2]) et 11 avril 1954 [3])

Anciens textes: Nos du tarif des droits de douane d'importation	Anciens textes: Désignation des marchandises	Textes nouveaux: Nos du tarif des droits de douane d'importation	Textes nouveaux: Désignation des marchandises
677	Charbons en plaques ou en barres pour balais, en compositions métallographitiques ou autres	ex 677 C	Charbons en plaques ou en barres pour balais, en compositions métallographitiques ou autres, **sous des formes dont la plus grande dimension est supérieure à 635 mm. ou la plus petite est supérieure à 50 mm. ou dont le poids excède 2,7 kilogrammes.**
1648 A à C	Outils et machines-outils portatives, pneumatiques ou à moteur (autre qu'électriques) en faisant partie intégrante ou à transmission flexible, leurs parties et pièces détachées n.d.n. c.a.	ex 1648 A à C	Outils et machines-outils portatives, pneumatiques ou à moteur (autre qu'électrique) en faisant partie intégrante ou à transmission flexible, leurs parties et pièces détachées, n.d.n. c.a., usagés.
ex 1673	Appareils de régulation automatiques et leurs parties, à l'exception des valves	ex 1673	Appareils de régulation automatiques et leurs parties, à l'exception des valves pour chambre à air de cycles, motocycles, automobiles, avions, et leurs pièces détachées.

Il ressort d'autre part de l'avis aux exportateurs paru dans le «Journal Officiel de la République française» du 29 juin 1954 qu'a été supprimée la formalité de la licence d'exportation pour les **stroboscopes pouvant produire des éclairs d'une durée de 10 microsecondes ou moins, avec une fréquence de 200 éclairs par seconde ou plus,** formalité qui avait été rétablie par l'avis aux exportateurs du 11 avril 1954 [3]). Comme pour des marchandises reprises sous le tableau I ci-dessus ces stroboscopes peuvent dorénavant être exportés de France sous la simple réserve de la remise en douane d'un engagement de change.

Continue, toutefois, à titre transitoire, à être effectuée sans licence, la sortie des marchandises figurant au tableau II ci-dessus (Adjonctions) et III (Modifications) en tant qu'elles n'étaient pas encore prohibées et pour lesquelles il est justifié qu'elles ont été expédiées directement pour l'étranger avant le 29 juin 1954.

[1]) Les conditions d'attribution des licences concernant les marchandises reprises, notamment, au numéro 1904 du tarif des douanes, sont définies dans un cahier des charges déposé au ministère de l'industrie et de l'énergie (direction des industries mécaniques et électriques, service M P), 23, avenue Franklin-Roosevelt.

[2]) Voir FOSC. N° 159 du 13 juillet 1953.

[3]) Voir FOSC. N° 103 du 3 mai 1954. 159. 12. 7. 54.

France

Clôture du contingent ouvert pour l'exportation de grumes de chêne vers la Suisse

Il appert de la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 8 du 12 janvier 1954 que les autorités françaises avaient ouvert, au titre de la période s'étendant du 1er janvier au 31 décembre 1954, un contingent de 8000 m³ pour l'exportation de grumes de chêne vers la Suisse.

Un avis reproduit dans le «Journal Officiel de la République française» du 29 juin 1954 signale aux intéressés que:

1° le contingent d'exportation prérappelé est **épuisé**;

2° les dossiers de demandes d'autorisation d'exporter concernant ce poste de grumes de chêne cesseront en conséquence d'être recevables huit jours francs après la publication de cet avis. 159. 10. 7. 54.

Liban — Réglementation de l'importation

En complément des publications antérieures parues dans la Feuille officielle suisse du commerce (cf. les numéros 79, 263 et 278 des 8 avril, 11 et 28 novembre 1953) reproduisant la liste des produits soumis, à l'entrée au Liban, à la formalité de la licence préalable il est signalé que l'application de la mesure en cause a été rapportée pour l'importation des **biscuits** (rubrique N° 136 du tarif douanier libanais) et des **macaronis** (position N° 134). L'allègement en cause a été pris en exécution des dispositions de l'arrêté N° 9070 du 28 mai 1954. 159. 12. 7. 54.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurs vom 12. Juli 1954 an — Cours de réduction dès le 12 juillet 1954

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.74; Dänemark: Fr. 63.25; Deutschland: Fr. 104.55; Frankreich und Marokko: Fr. 1.25½; Italien: Fr. —.70½; Niederlande: Fr. 115.50; Schweden: Fr. 84.40. 159. 12. 7. 54.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

"EIN CAMPARI"

SEILBAHN SCUOL-MOTTA NALUNS AG.

BAD SCUOL-TARASP-VULPERA

Aktienemission

Die projektierte Anlage führt von Scuol zur Motta Naluns (2135 m). Herrlicher Rundblick auf die Unterengadiner Bergwelt. Reiche Alpenflora.
Im Sommer: Ausgangspunkt zu Wanderungen und Bergtouren.
Im Winter: Start zu vielen Abfahrten und Touren ins nahe Silvrettagebiet.

Das Initiativkomitee der Seilbahn legt hiermit

2600 Aktien im Nennwert von je Fr. 250.–

zur öffentlichen Zeichnung auf. Zeichnungen werden vom 12. Juli bis 15. September 1954 entgegengenommen und in der Reihenfolge ihres Eintreffens berücksichtigt.
Die schweizerischen Sitze und Niederlassungen folgender Banken nehmen Zeichnungen und Einzahlungen spesenfrei entgegen:

GRAUBÜNDNER KANTONALBANK — BÜNDNER PRIVATBANK
SCHWEIZ. KREDITANSTALT — SCHWEIZ. VOLKSBANK

sowie der Kurverein Bad Scuol-Tarasp-Vulpera, Postcheck-Konto X 1965.

Ausführliche Prospekte mit Statuten und Zeichnungsscheinen liegen bei allen Zeichnungsstellen auf. Weitere Auskünfte durch Kurverein Bad Scuol-Tarasp-Vulpera, Scuol, Tel. (084) 9 13 81.

BERN HOSPES 1954

Schweizerische Fremdenverkehrs- und Kochkunst-Ausstellung Bern

2. Ziehung der HOSPES-Lotterie

vom 6. Juli 1954

1. Losemission

1. Treffer	1 Personenwagen Opel Kapitän, Modell 1954	242926				
1 Treffer	von Fr. 5000	019286				
1 Treffer	von Fr. 3000	283224				
2 Treffer	von Fr. 2000	160644	199867			
5 Treffer	von Fr. 1000	089304	111460	167976	203293	243621

2. Losemission

1. Treffer	1 Personenwagen Opel Kapitän, Modell 1954	248736				
1 Treffer	von Fr. 5000	272738				
1 Treffer	von Fr. 3000	032743				
2 Treffer	von Fr. 2000	230990	267666			
5 Treffer	von Fr. 1000	050669	063904	090161	237742	237780

Obige Gewinnlose sowie die weitern noch nicht eingelösten Trefferlose sind der Kantonalbank von Bern in Bern vorzuweisen oder ihr mit eingeschriebenem Brief zuzustellen. Sie ist berechtigt, dem Inhaber eines Trefferlosen ohne weiteres Zahlung zu leisten, behält sich indessen jede ihr gutscheinende Kontrollmassnahme vor.

Treffer, die sechs Monate nach Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das heisst bis zum 12. Januar 1955, nicht erhoben werden, fallen der Veranstalterin zu.

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand – inserieren Sie!

CREDIT FONCIER NEUCHATELOIS

NEUCHATEL
rue du Môle 6
Téléphone (038) 5 63 41

Nous émettons actuellement des Obligations de caisse

2½% 3 à 5 ans

2¾% 6 ans et plus

FONDE EN 1863

Wegen Umorganisation

Kardex-Sichtkartei-Schränke

Kartenformat A 5
12 Schubladen, neuwertig, weit unter Ladenpreis abzugeben.

Organisationsbüro
Forchstraße 315
Zürich 32

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Südamerika...
Zweimal wöchentlich mit Super-DC-6! - Gute Anschlüsse nach den wichtigsten Handels- und Industriezentren.
Royal Viking-Direktkurse mit «Dormettes»: ab Zürich jeden Dienstag; ab Genf jeden Samstag.

		Erste Klasse retour
Zürich/Genf	- Recife	Fr. 4977.—
	- Rio de Janeiro	Fr. 5323.—
	- Montevideo	Fr. 5463.—
	- Buenos Aires	Fr. 5463.—
	- Santiago	Fr. 5849.—

Auskunft und Platzreservation durch Ihr Reisebüro.
Wer viel fliegt – fliegt SAS

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 14. Juni 1954 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass der am 7. Juni 1954 in Bern verstorbenen Fräulein

Klara Graf

geboren 1915, von Ramsen (Schaffhausen), Geschäftsinhaberin, wohnhaft gewesen in **Bern**, Roschistrasse 12.

Eingabefrist bis und mit 28. Juli 1954:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern;**
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar **Hans Lehmann in Bern**, Spitalgasse 14.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Das Mercerie-Detailgeschäft an der Monbijoustrasse 29 in Bern wird unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Massaverwalter: Herr Karl Riesen, Adjunkt der städt. Liegenschaftsverwaltung in Bern.

Bern, den 17. Juni 1954.

Der Beauftragte: **Hans Lehmann**, Notar.

Amtliches Inventar – Rechnungsruf

In Sachen des Nachlasses des am 25. November 1953 verstorbenen

Jozsef Kara

Kürschnermeister, geboren 1877, ungarischer Staatsangehörigen, zuletzt wohnhaft gewesen Wasserwerkstrasse 6, **Zürich 6**, Inhaber des Pelzwarengeschäftes Rennweg 16 in Zürich 1, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Juni 1954 die Aufnahme eines amtlichen Inventars und die Erbschaftsverwaltung angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluß der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 14. August 1954 der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

NB. Das Pelzwarengeschäft Rennweg 16 bleibt geschlossen und wird nicht mehr weiterbetrieben. Personen, welche Eigentumsrechte an eingelagerten Pelzwaren und Reparaturstücken geltend zu machen haben, haben dies dem unterzeichneten Notariat, ebenfalls innert der Eingabefrist, schriftlich anzumelden.

Zürich 6, den 9. Juli 1954.

Notariat Unterstrass-Zürich:
R. Eggenberger, Notar.

Weisse Photokopien in 1 Minute mit Photorapid Combi

Ohne Dunkelkammer und Wassern von ein- oder zweiseitig beschriebenen Dokumenten

Die modernste Büromaschine dieser Art. Belichter und Entwickler in einem Gerät. Kann von jedermann mühelos bedient werden.
Lassen Sie sich den Photorapid-Combi unverbindlich vorführen.

Fabrikant: Büro Geräte AG Zürich
Badenerstraße 292, Tel. (051) 25 36 88

Schweizerfabrikat

Chemin de fer Martigny—Châtelard

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 27 juillet 1954, à 15 heures 30, à Martigny-Gare, dans les bureaux d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer Martigny Châtelard.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1953.
2° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes pour l'exercice 1953.
3° Décharge à donner au conseil d'administration.
4° Nominations statutaires.

Le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1953, les rapports de gestion et des contrôleurs des comptes seront tenus à la disposition des actionnaires, dès le 12 juillet, au siège social de la compagnie, à Martigny, où Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres avant le 21 juillet 1954, en vue de la délivrance des cartes d'admission à l'assemblée.

Zaubern Sie die angenehme, frische, reine Bergluft in Ihre Arbeitsräume!

Der neue ideale Schweizer-Luft-Reiniger AIRCO macht die Luft dünner, angenehmer, frischer. Sie atmen frei und unbeschwert. Das AIRCO-Ozon ist ein mächtiger Feind dicker, schwüler Luft, aller üblen Gerüche, schädlicher Keime und Bakterien. AIRCO räumt mit jedem Unrat in der Luft rücksichtslos auf!

Bestechende Vorzüge machen AIRCO hochbegehrt:

- AIRCO bekämpft jede schwüle dicke Luft und zaubert ein Höhenklima in Ihre Aufenthaltsräume.
- Die Luft wird dünner, angenehmer, reiner, erfrischender ... **Sie atmen frei und unbeschwert!**
- AIRCO verschlingt Heerscharen von übelriechenden Gerüchen, Dünsten, Schimmelpilzen, Bakterien und ist der Schrecken dieser mikroskopisch kleinen Verpester der Luft.
- AIRCO desinfiziert die Luft, hält schädliche Keime und Bakterien fern, hemmt deren Wachstum und verhindert — weil konservierend — auch die Zerstörung von Lebensmitteln.

Eine technisch beglückende Lösung des Luftreinigungs-Problems!

- Keine teuren Luftreinigungsanlagen mehr nötig, sondern nur Fr. 110.—.
- AIRCO funktioniert 100% sicher im Dauerbetrieb.
- Keinerlei Abnützung und absolut gefahrlos.
- Minimalster Stromverbrauch; Bruchteil einer Glühbirne.
- Brillant gelöstes Schweizerfabrikat.
- Vom Elektrotechnischen Verein (SEV) geprüft.
- **Auf 11 Stufen regulierbar. Daher sichere Wirkung für kleine und grosse Räume.**

Wer all diese Vorteile kennt, begreift von welch hohem gesundheitlichem Wert AIRCO ist ... wie sehr er Wohlbefinden und Arbeitsleistung steigert.

Das Geheimnis der wunderbaren Wirkung von AIRCO liegt in der OZON-Erzeugung!

110.- oder 12 x Fr. 10.—

AIRCO ist äusserst günstig im Preis!

Gutschein für eine Gratis-Probe!

André Gysling AG., Beethovenstr. 24 / Claridenhof, Zürich 22, Tel. (051) 27 00 72. Senden Sie mir nachstehenden Luftreiniger zum gründlichen Ausprobieren:

Typ: ..... Volt: .....

Ich wünsche Barzahlung / Teilzahlung (Nichtzutreffendes bitte streichen)

Nach 10 Tagen zahle ich den Totalbetrag oder die erste Monatsrate auf Konto VIII 66 ein oder sende den Apparat eingeschrieben und in tadellosem Zustande wieder retour. SH/18

Name: ..... Vorname: .....

Wohnort: ..... Strasse: .....

Beruf: ..... Unterschrift: .....

Export: Interfinde AG., Zürich 22

ANDRÉ GYSLING A.G.
BEETHOVENSTRASSE 24
Claridenhof / Zürich 22
Tel. (051) 27 00 72

Annelis Puppe entzwei!
Tränen vergiessen?
Oh nein! Rasch flicken
mit dem glasklaren

SCOTCH
Klebeband

Erhältlich in Papeterien

Kistenfabrik Zug AG., Zug

Wir liefern: Transportkisten für Inland und Export. Gezinkte und verleimte Schreinerkisten. Pallets mit und ohne Aufsteckrahmen.

Fachmännische Beratung. – Telephon (042) 4 01 55/56.

Zuverlässige Packung für Inland und Export

ASPHALTPAPIERE
PARAFFINPAPIERE

Luft- und wasserdicht
mit u. ohne Gewebe-Verstärkung

PACK- u. EINWICKELPAPIERE
jeder Art
mit und ohne Reklamedruck
auch für Verpackungsautomaten

Seidenpapier — WC-Rollen

leistungsfähige Eigenfabrikation

ZIEGLER-HUBER AG., ZÜRICH

Postfach Zürich 31, Telephon (051) 42 22 66

Zu verkaufen,
wegen Nichtgebrauchs,

Continental-Buchungsmaschine

mit RAPID-Zeilenwähler. Günstige Gelegenheit für Kleinbetrieb mit Autodoppik oder ähnlichem Buchhaltungssystem. Maschine und Apparat in tadellosem Zustand.

RMB Miniaturkugellager AG, Falkenstraße 21, Biel-Bienne.

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relations avec des industriels suisses en vue de l'exploitation de leurs inventions N°s:

224071 du 3 novembre 1941; «Macchina telescrivente aritmica»;
278319 du 30 juillet 1948; «Selbsttätige Feuerwaffe mit feststehendem Lauf»;
279333 du 10 mars 1950; «Modello d'aeroplano senza motore».

Prière d'adresser offres et propositions à l'Office de Brevets d'Invention A. Bugnion, 20, rue de la Cité, Genève, qui les transmettra à qui de droit.

Tüchtiger, erfahrener

KAUFMANN

der Maschinen- und Metallindustrie,

Auslandspraxis, Deutsch und Französisch perfekt, sucht aktive Beteiligung mit Fr. 50 000.– bis 80 000.– als

kaufmännischer Leiter

eines mittleren Fabrikations- oder Handelsunternehmens. Neugründung oder Sanierung ausgeschlossen. Anfragen mit kurzer Orientierung über Umfang und Art des Betriebes unter Chiffre G 12548 Z an Publicitas, Zürich 1.